

zugestellt durch Post.at



Ausgabe 86 – Juni 2013

## **GEMEINDE - NACHRICHTEN**

### ***JAHRESRECHNUNG 2012***

In der Gemeinderatssitzung vom 22.4.2013 wurde die Jahresrechnung für das Jahr 2012 einstimmig genehmigt.

Nachstehend eine kurze Zusammenfassung der Jahresrechnung 2012:

Im Jahr 2012 betragen die Einnahmen im ordentlichen Haushalt € 2.415.011,73, die Ausgaben betragen insgesamt € 2.209.734,21 (daraus ergibt sich ein Überschuss in der Höhe von € 205.277,52).

Dieser Überschuss wurde im Voranschlag für das Jahr 2013 berücksichtigt bzw. wurde ein Teil dieses Überschusses aus dem Überschuss des Haushaltsjahres 2012 übernommen.

Durch diesen Überschuss war es der Gemeinde möglich, den Voranschlag 2013 auszugleichen (ausgeglichen zu gestalten).

Der Schuldenstand der Gemeinde betrug Ende des Jahres 2012 € 322.098,37.

Das entspricht einem Betrag von € 235,28 pro Einwohner (bei 1369 Einwohnern lt. Stand der letzten Volkszählung 2001).

Der sich daraus ergebende Verschuldungsgrad der Gemeinde beträgt 17,71 % (ohne Leasingverpflichtung).

Die Leasingverpflichtungen für das Gemeindehaus beliefen sich im abgelaufenen Jahr 2012 auf € 47.702,00. Diese Leasingverpflichtungen laufen im Oktober 2013 aus.

Der Kassenstand Ende 2012 betrug € 188.343,08.

Die Haftungen belaufen sich auf € 3.677.796,68.

Die Beteiligungen betragen € 28.994,28, die Rücklagen € 3.088,45.

An Einnahmerückständen ist mit Ende 2012 ein Betrag von € 148.712,78 ausgewiesen.

Die Personalkosten 2012 betragen € 371.717,77.

Die Bezüge der Organe (Bgm. und Vize-Bgm.) betragen 2012 € 54.818,24.

Die Aufwendungen und Zuschüsse für Körperschaften und Vereine betragen insgesamt € 21.533,27.

Nähere Auskünfte zur Jahresrechnung können über Anfrage im Gemeindeamt erteilt werden.

## **ALTPAPIER – SAMMELSTELLE PLÖVEN**

Nachdem dreimal wöchentlich im Recyclinghof Fulpmes die Möglichkeit für die Entsorgung von Altpapier besteht und weil für das gesammelte Altpapier keine separate Vergütung durch den Entsorger mehr bezahlt wurde, hat sich die Gemeinde Telfes im Stubai nach Rücksprache mit der Feuerwehr und der damaligen Ortsstelle Plöven entschlossen, die Altpapier-Sammelstelle beim ehemaligen Feuerwehrhaus in Plöven nicht mehr weiter aufrecht zu erhalten.

Diese wurde daher im Frühjahr 2013 geschlossen.

Es wird daher ersucht, gesammeltes Altpapier nicht mehr dort zu deponieren.

## **30er ZONE**

Inzwischen sollte es der Aufmerksamkeit der Fahrzeuglenker nicht mehr entgangen sein, dass in den Monaten März / April die Aufstellung neuer Verkehrszeichen erfolgt ist.

Damit wurde einer diesbezüglichen Verordnung der Gemeinde vom 21.11.2011 entsprochen.

In mehreren Bereichen des Ortsgebietes von Telfes im Stubai gilt damit eine **Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h.**

Die Fahrzeuglenker werden eingeladen, die nunmehr geltende Geschwindigkeitsbeschränkung einzuhalten.



Es wird an dieser Stelle noch ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Einhaltung der Geschwindigkeitsbeschränkung nach der verstrichenen „Eingewöhnungsphase“ von den Organen der Straßenaufsicht überwacht wird.

## **BRÜCKEN LÜDERITZSTEIG / SCHWELLE UND WIESENHOF**

Seitens der Gemeinde Telfes im Stubai wird darauf hingewiesen, dass die im Zuge des Unwetters vom September 2012 im Bereich Plöven / Schwelle zerstörte Fußgängerbrücke über den Halsbach neu errichtet wurde und somit die Fußgänger Verbindung zwischen Telfes und Froneben / Schlick wieder hergestellt werden konnte.

Gleichzeitig wurde nunmehr auch die sanierungsbedürftige Brücke über die Ruetz im Bereiche „Wiesenhof“ gemeinsam mit der Gemeinde Mieders neu errichtet und kann wieder von Fahrzeugen und Fußgängern benützt werden.

## **MÜLLSACK - BÖRSE**

Alle Haushalte, welche noch im Besitz von nicht benötigten bzw. benützten Müllsäcken sind, können diese in der Zeit vom **1. Juli bis 15. Juli 2013** zum Gemeindeamt Telfes im Stubai bringen und dort abgeben.

Die bei der Gemeinde abgegebenen Müllsäcke werden wie bisher in der Reihenfolge der Rückgabe zu einem Preis von € 2,50 pro Stück weiterverkauft. Nach Abzug von € 0,50 pro Stück für den Verwaltungsaufwand der Gemeinde wird der durch den Weiterverkauf erhaltene Geldbetrag in der Folge an die Rückbringer der Müllsäcke weitergeleitet.

## **BIOMÜLL - ABFUHR**

Vom **4. Juli 2013 bis 29. August 2013** findet die Biomüll-Abfuhr wieder **wöchentlich** statt. Um Beachtung wird ersucht.

## **BEZIRKSGERICHT INNSBRUCK**

Das Bezirksgericht Innsbruck, nunmehr Brunecker Str .3, konnte erfreulicherweise mit einem Servicecenter ausgestattet werden.

Das **Servicecenter** ist während der Amtsstunden **von 7.30 – 15.30 Uhr** besetzt.

Der **Amtstag** findet wie bisher jeden Dienstag von **8.00 – 12.00 Uhr** statt, allerdings nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung und Bekanntgabe des Anliegens (Tel. 0512 90609 DW 707 oder 708).

## **VVT SOMMERFERIEN TICKET 2013**

Auch in diesem Sommer besteht die Möglichkeit, das VVT Sommerferien-Ticket für alle Kinder und Jugendlichen bis einschließlich Jahrgang 1994 zu erwerben. Ab sofort ist das Ticket bis zum 5. Juli im Vorverkauf um vergünstigte € 24,90 erhältlich, danach betragen die Kosten € 34,90. Wer früh zugreift, spart somit ganze € 10,-. Alle weiteren Infos zum Sommerferien-Ticket auf [www.vvt.at/jugend](http://www.vvt.at/jugend)

Das neue Sommerferien-Ticket 2013 gilt ab 6. Juli 2013 9 Wochen lang bis einschließlich 8. September 2013 im gesamten VVT-Netz auf allen Bussen, allen Tram- und Nahverkehrszugverbindungen sowie auf allen Nightlinern.

Das Ticket kann in allen regionalen Bussen und allen KundenCentern von VVT, ÖBB und IVB gekauft werden.

VVT SmartRide: Fahrpläne zum Sommerferien-Ticket

SmartRide ist die gratis Fahrplan-App für iPhones und Android-Smartphones. Die App informiert über die Abfahrtszeiten der Züge, Busse und Trams aller Tiroler Verkehrsunternehmen. Die App zeigt alle Infos zu den Fußwegen von der Haustüre bis zur gewünschten Haltestelle. Mit SmartRide findet man schnell und einfach zum Ziel. Erhältlich ist die App bei Google Play für Android und im Apple App Store für iPhone.

Ab Herbst neu: Das neue SchulPlus-Ticket

Ab Herbst 2013 wird das neue SchulPlus-Ticket für alle SchülerInnen und Lehrlinge um € 96,- angeboten. Dieses bietet ein Jahr lang umfassende Mobilität auf allen Bus-, Bahn- und Tramlinien in ganz Tirol.

Sommerferien-Ticket: Hinweis zur Ticket-Gültigkeit

Das Sommerferien-Ticket gilt nicht auf Fernverkehrszügen der ÖBB und DB sowie auf Fahrradzügen der ÖBB zwischen Lienz und Innichen.

## **EIN NOTFALL IM AUSLAND**

Die kostenlose Auslandsservice App des Außenministeriums bietet nützliche Informationen zu rund 200 Ländern vor und während der Reise.

Endlich der langerwartete Traumurlaub! Doch dann oh Schreck: Der Pass ist weg! Was tun bei einem Notfall im Ausland?

Die Smartphone-Application des Außenministeriums bietet nützliche Informationen zu rund 200 Ländern. Machen Sie davon schon vor Antritt Ihrer Reise Gebrauch: Von Einreisebestimmungen über Reisehinweise bis hin zu Gesundheitstipps.

Mit der Auslandsservice-App sind die Adressen und Telefonnummern aller österreichischen Botschaften und Konsulate weltweit ganz leicht abrufbar. Per Fingertipp erhalten Sie die schnellste Route von Ihrem Standort zur nächstgelegenen Botschaft oder zum nächstgelegenen Konsulat.

Und das kann die App:

Die App bietet unter anderem Informationen darüber, wo ein Visum, Impfungen und welche Währungen benötigt werden und ihr Inhalt ist auch im Ausland offline verfügbar. Roaminggebühren werden nur fällig, wenn via GPS Karten und Wegbeschreibungen zu Ämtern abgerufen werden. Die Anwendung bietet aktuelle Informationen über die Sicherheitslage in einzelnen Ländern sowie die Situation bei Katastrophen und politischen Unruhen. Auch Tipps für Unfälle und Krankheiten sind abrufbar.

Nähere Informationen und Download unter [www.auslandsservice.at](http://www.auslandsservice.at). Wichtige Informationen rund um den Auslandsaufenthalt sind selbstverständlich auch weiterhin auf der Homepage des Außenministeriums unter [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at), zu finden.

## **TVB TELFES - ROSENDORF**

Im Frühjahr 2013 konnten in den dafür vorgesehenen Bereichen dank zahlreicher Mithilfe der Vereine und von Freiwilligen, bei denen wir uns auf diesem Wege noch einmal ausdrücklich bedanken wollen, Rosen gesetzt werden.

Damit sich die Rosensträucher auch entsprechend entwickeln und weiter wachsen können, bedarf es in gewissen Zeiträumen auch einer laufenden Betreuung.

Der TVB Telfes sucht daher noch Freiwillige, die bereit sind, die Betreuung in gewissen Bereichen zu übernehmen (z.B. in der Nähe ihrer Wohnsitze).

Bei Interesse bitte beim TVB – Büro Telfes melden (Tel. 0 501 881 – 300) melden.

## **BÜCHEREI TELFES**

Hear zua!

**Zum Start in den Lesesommer wollen wir mit Euch ein Lesefest veranstalten.**

**Wann:** am 24.6.2013 ab 16.00 Uhr

**Wo:** Bücherei im Widum

**Was:** Birgit und Sonja lesen und lassen lesen.

Im Gang vom Widum findet gleichzeitig ein Bücherbasar statt. Angeboten werden Kinderbücher, Romane, Krimis, Bildbände, Taschenbücher für Alt und Jung.

Ausweise für den Lesesommer gibt es in der Bücherei!!

Wir freuen uns auf Euch  
Loni, Birgit, Sonja und Doris

## **SPORTVEREIN TELFES**

Am 8. März 2013 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung des SV Telfes statt. Bei dieser Gelegenheit wurden die wichtigsten Termine für den Sommer 2013 fixiert.

**07. Juli 2013**

**27. Juli 2013**

**28. Juli 2013**

**Ende Juli / Anfang August 2013**

**27. September 2013**

**MTB – Pfarrachrennen**

**Kinder – Benefizlauf**

**Schlickeralmlauf**

**Fußballturnier**

**Bergduathlon – 2. Kotzen Klassik**

Genauere Infos zu den einzelnen Veranstaltungen bzw. Aktivitäten findet man in Kürze unter: [www.sv-telfes.at](http://www.sv-telfes.at)

# DORFBÜHNE TELFES

Die

## Dorfbühne Telfes

möchte ankündigen, dass heuer das Lustspiel in drei Akten

# DAS SCHÖNE DORF

auf der **Freilichtbühne am Kellebichl** zur Aufführung gelangt.

Es spielen unter der Regie von Willi Hammer



Bertl, Bürgermeister	Klaus Frischmann
Lieserl, dessen Tochter	Conny Salchner
Guschtl, Wachtmeister	Bernhard Dießner
Walli, Gemeinderätin	Karina Reinalter
Zankl, Gemeinderat	Friedl Schleifer
Xaverl, Gemeinderat	Martin Wegscheider
Traudl, dessen Frau	Franziska Schleifer
Bruno, Gärtner	Ludwig Tanzer
Mizi, Postbeamtin	Monika Grabmüller
Waschtl, Gemeindearbeiter	Willi Hammer

Spieltermine zum Vormerken:

Mi, 10. Juli	Do, 11. Juli
Mi, 17. Juli	Do, 18. Juli
Mi, 24. Juli	Do, 25. Juli
Mi, 31. Juli	Do, 1. Aug.
Mi, 7. Aug.	Do, 8. Aug.
	Sa, 10. Aug.



Nähere Informationen folgen rechtzeitig.



## Liebe Telferinnen und Telfer!

**Ich möchte mich recht herzlich im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Telfes im Stubai bei Euch allen für die tatkräftige Unterstützung bei unserer Dorfsammlung 2013 bedanken!**

Durch Eure finanzielle Unterstützung ist die Anschaffung von mehreren kleinen Gerätschaften und Ausrüstungsgegenständen möglich.

Leider hat man in den letzten Wochen bei uns in Tirol miterleben müssen, wie wichtig die Feuerwehren und deren Ausrüstung ist.

Auch wir waren beim Hochwassereinsatz in Kössen zur Unterstützung mit dem Katastrophenzug II Abschnitt Stubai / Wipptal / Axams im Einsatz.

Auf diesem Wege möchten wir uns auch bei der **Dorfmetzgerei Krösbacher Helmut und Karl** in Fulpmes für die zur Verfügung gestellte Verpflegung bei diesem Einsatz bedanken.

Weiters möchte ich die Gelegenheit nutzen und Euch alle zur **2ten Langen Nacht der Feuerwehren am 31. August 2013** im Gerätehaus Telfes einladen.

Für mich als Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Telfes ist es schön zu sehen, wenn ein Dorf hinter seiner Wehr steht!

Für die Freiwillige Feuerwehr Telfes im Stubai

Der Kommandant  
Gleirscher Christian